



IEC/ASTM 62885-6

Edition 2.0 2023-10

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE



---

**Surface cleaning appliances –  
Part 6: Wet hard floor cleaning appliances for household or similar use –  
Methods for measuring the performance**

**Appareils de nettoyage des sols –  
Partie 6: Appareils de nettoyage des sols durs et mouillés à usage domestique  
ou analogue – Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction**

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

COMMISSION  
ELECTROTECHNIQUE  
INTERNATIONALE

---

ICS 97.080

ISBN 978-2-8322-7665-5

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.  
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

## CONTENTS

FOREWORD.....	5
1 Scope.....	7
2 Normative references .....	7
3 Terms and definitions .....	8
4 General conditions for testing .....	10
4.1 Atmospheric conditions .....	10
4.2 Test equipment and materials .....	10
4.3 Voltage and frequency .....	10
4.4 Running-in of wet hard floor cleaners.....	11
4.4.1 Mains-operated wet hard floor cleaner.....	11
4.4.2 Cordless wet hard floor cleaner .....	11
4.5 Equipment of the wet hard floor cleaner .....	11
4.6 Operation of the wet hard floor cleaner .....	12
4.6.1 General .....	12
4.6.2 Charging of the cordless wet hard floor cleaner .....	13
4.6.3 Battery conditions for testing .....	13
4.7 Conditioning prior to each test .....	14
4.7.1 General .....	14
4.7.2 Preparations specific to steam cleaners.....	14
4.7.3 Preparations for other wet hard floor cleaners .....	14
4.7.4 Determining track cleaning width .....	15
4.8 Mechanical operator .....	15
4.9 Number of samples .....	15
4.10 Test floor tiles .....	15
4.11 Stroke length and test area .....	16
4.12 Stroke speed .....	16
5 Wet hard floor cleaning tests .....	16
5.1 Stain cleaning efficiency of hard flat floors .....	16
5.1.1 General .....	16
5.1.2 Apparatus.....	16
5.1.3 Materials .....	17
5.1.4 Sampling and test trials .....	17
5.1.5 Method .....	17
5.2 Soil cleaning efficacy of hard flat floors .....	26
5.2.1 General .....	26
5.2.2 Apparatus.....	26
5.2.3 Materials .....	26
5.2.4 Sampling and test trials .....	26
5.2.5 Method .....	26
5.3 Battery runtime determination for cordless wet hard floor cleaners.....	33
5.3.1 Test equipment.....	33
5.3.2 Test setup .....	33
5.3.3 Test procedure .....	33
5.3.4 Determination of battery runtime.....	33
5.4 Floor wetness ( <i>future development</i> ) .....	35
5.5 Floor coverage ( <i>future development</i> ).....	35
5.6 Soil removal along walls (i.e. edge cleaning) ( <i>future development</i> ) .....	35

5.7	Pad loading test for steam cleaners ( <i>future development</i> ) .....	35
5.8	Air data ( <i>future development</i> ) .....	35
6	Miscellaneous tests .....	35
6.1	General.....	35
6.2	Motion resistance ( <i>future development</i> ) .....	35
6.3	Cleaning under furniture ( <i>future development</i> ) .....	35
6.4	Radius of operation.....	35
6.4.1	Purpose.....	35
6.4.2	Conditions for measurement.....	35
6.4.3	Determination of radius of operation .....	35
6.5	Impact resistance for floor cleaning heads .....	36
6.5.1	Purpose.....	36
6.5.2	Test equipment.....	36
6.5.3	Determination of impact resistance .....	36
6.6	Mass.....	36
6.7	Weight in hand.....	36
6.8	Specific cleaning time .....	37
6.9	Dimensions .....	37
6.10	Noise level ( <i>future development</i> ).....	37
6.11	Energy consumption ( <i>future development</i> ) .....	37
6.12	Operational life-time test ( <i>future development</i> ).....	37
6.13	Rated input power.....	37
7	Test material and equipment .....	38
7.1	General.....	38
7.2	Material for tests.....	38
7.2.1	Test surfaces.....	38
7.2.2	Test soils.....	38
7.2.3	Demineralized water .....	40
7.3	Equipment for tests.....	40
7.3.1	Runtime test plate .....	40
7.3.2	Mechanical operator .....	40
7.3.3	Tile floor cleaning fixture .....	41
7.3.4	Adjustable pipette.....	41
7.3.5	Stain and Soil application templates .....	42
7.3.6	Hold-downs and guides .....	43
7.3.7	Device for impact test.....	44
7.3.8	Magnetic stirring device.....	44
7.3.9	Soil mixing jars .....	45
7.3.10	Spoon and spatula for spreading pasty soils .....	46
7.3.11	Electronic scale for weighting tiles .....	46
7.3.12	Tile drying rack for preparing and drying soil stains .....	47
7.3.13	Food strainer for removal of solids in tartar sauce .....	47
8	Instructions for use.....	47
Annex A (informative)	Information on materials.....	48
Annex B (informative)	Information at the point of sale .....	49
Bibliography.....		50

Figure 1 – Track cleaning width ( $W_T$ ) with brush .....	15
Figure 2 – Marking of tile .....	19
Figure 3 – Soiling with coffee .....	20
Figure 4 – Application of pasty soils .....	21
Figure 5 – Removal of excess soil .....	22
Figure 6 – Cleaning stroke starting position .....	23
Figure 7 – End position after first stroke .....	24
Figure 8 – Jar with magnetic spinner (tare weighted) .....	27
Figure 9 – Properly mixed soil grime .....	28
Figure 10 – Soil grime settling results after 12 h .....	28
Figure 11 – Location of type B soiling template on porcelain tile .....	29
Figure 12 – Soiling a porcelain tile with pipette .....	29
Figure 13 – Soiled tile after 4 h drying time .....	30
Figure 14 – Tile placement and cleaning stroke starting position.....	31
Figure 15 – End position after forward cleaning stroke .....	31
Figure 16 – Test setup for runtime determination .....	33
Figure 17 – Example of zigzag cleaning pattern .....	37
Figure 18 – Mechanical operator for executing cleaning tests .....	40
Figure 19 – Tile floor cleaning fixture with guides and stroke pacing device .....	41
Figure 20 – Adjustable pipette: 100 $\mu$ l to 1000 $\mu$ l range for applying liquid stains .....	41
Figure 21 – Stain application template (type A) .....	42
Figure 22 – Silicone soil grime application template (type B).....	43
Figure 23 – Floor tile hold-downs and guides .....	43
Figure 24 – Drum for impact test.....	44
Figure 25 – Magnetic stirring device (example) .....	45
Figure 26 – 475 ml glass mixing jar example.....	45
Figure 27 – Spoon and spatula examples.....	46
Figure 28 – Electronic scale example .....	46
Figure 29 – Tile drying rack example .....	47
Figure 30 – Food strainer example.....	47
Table 1 – Example of corrected cleaning results with applied $P_f$ .....	25
Table 2 – Example of cleaning results with $P_f$ applied .....	25
Table 3 – Soils, composition, tools .....	39
Table 4 – Distance between holes .....	42
Table 5 – Inside dimension ( $b$ ) .....	43

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

---

### **SURFACE CLEANING APPLIANCES –**

### **Part 6: Wet hard floor cleaning appliances for household or similar use – Methods for measuring the performance**

#### FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) IEC draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). IEC takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, IEC had not received notice of (a) patent(s), which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at <https://patents.iec.ch>. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

IEC/ASTM 62885-6 has been prepared by a Joint Working Group of subcommittee 59F: Surface cleaning appliances, of IEC technical committee 59: Performance of household and similar electrical appliances and ASTM Committee F11: Vacuum cleaners. It is an International Standard.

It is published as a dual logo standard.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 2018. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) Expanded the Scope to include cordless cleaners.
- b) Changed definition for "cleaning width" to "track cleaning width" in 3.7 and provided instructions for determining "track cleaning width" in 4.7.4.
- c) Changed "runtime" definition to "battery runtime" in 3.22.
- d) Added IKW soil instructions, and also a penalty factor calculation with correction examples for products designed with cleaning gaps to section 5.1 "Stain cleaning efficiency of hard flat floors".
- e) Retitled 5.2 "Dirt pickup test" to "Soil cleaning efficacy of hard flat floors" and added comprehensive instructions for executing the method.
- f) Added section 5.3 "Battery runtime" procedure patterned after IEC 62885-4 cordless standard.
- g) Modified Test soils in 7.2.2. to add IKW and Akzo-Nobel soils.

The text of this International Standard is based on the following documents:

Draft	Report on voting
59F/480/FDIS	59F/482/RVD

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at [www.iec.ch/members\\_experts/refdocs](http://www.iec.ch/members_experts/refdocs). The main document types developed by IEC are described in greater detail at [www.iec.ch/publications](http://www.iec.ch/publications).

A list of all the parts in the IEC 62885 series, under the general title *Surface cleaning appliances*, can be found on the IEC website.

In this standard, the following print types are used:

Terms defined in Clause 3: **bold type**.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under [webstore.iec.ch](http://webstore.iec.ch) in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn, or
- revised.

**IMPORTANT – The "colour inside" logo on the cover page of this document indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.**

## **SURFACE CLEANING APPLIANCES –**

### **Part 6: Wet hard floor cleaning appliances for household or similar use – Methods for measuring the performance**

#### **1 Scope**

This part of IEC 62885 is applicable for measurements of the performance of mains-operated and cordless wet hard floor cleaning appliances for household or similar use. In the case of appliances with combined functionality, this document only addresses the wet cleaning functionality.

The purpose of this document is to specify essential performance characteristics of wet hard floor cleaning appliances that are of interest to users and to describe methods for measuring these characteristics.

NOTE 1 Owing to the influence of environmental conditions, variations in time, origin of test materials and proficiency of the operator, most of the described test methods give more reliable results when applied to comparative testing of a number of appliances at the same time, in the same laboratory and by the same operator.

NOTE 2 This document is not intended for cleaning appliances according to IEC 60335-2-79 and robotic wet hard floor cleaning appliances.

For safety requirements, reference is made to IEC 60335-1, IEC 60335-2-2, IEC 60335-2-10, and IEC 60335-2-54.

A recommendation on information for the consumer at the point of sale is given in Annex B.

#### **2 Normative references**

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60335-1, *Household and similar electrical appliances – Safety – Part 1: General requirements*

IEC 60335-2-2, *Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-2: Particular requirements for vacuum cleaners and water-suction cleaning appliances*

IEC 60335-2-10, *Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-10: Particular requirements for floor treatment machines and wet scrubbing machines*

IEC 60335-2-54, *Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-54: Particular requirements for surface-cleaning appliances for household use employing liquids or steam*

IEC 60688, *Electrical measuring transducers for converting A.C. and D.C. electrical quantities to analogue or digital signals*

IEC 60734:2012, *Household electrical appliances – Performance – Water for testing*

## SOMMAIRE

AVANT-PROPOS .....	55
1 Domaine d'application .....	57
2 Références normatives .....	57
3 Termes et définitions .....	58
4 Conditions d'essai générales .....	60
4.1 Conditions atmosphériques .....	60
4.2 Équipement et matériaux d'essai.....	60
4.3 Tension et fréquence .....	60
4.4 Rodage des appareils de nettoyage de sols durs et mouillés .....	61
4.4.1 Appareil de nettoyage des sols durs et mouillés sur secteur .....	61
4.4.2 Appareil de nettoyage des sols durs et mouillés sans cordon.....	61
4.5 Équipement de l'appareil de nettoyage des sols durs et mouillés .....	62
4.6 Fonctionnement de l'appareil de nettoyage des sols durs et mouillés .....	62
4.6.1 Généralités .....	62
4.6.2 Charge de l'appareil de nettoyage des sols durs et mouillés sans cordon .....	63
4.6.3 Conditions d'essai de la batterie .....	64
4.7 Conditionnement avant chaque essai.....	64
4.7.1 Généralités .....	64
4.7.2 Préparations spécifiques aux appareils de nettoyage à vapeur .....	64
4.7.3 Préparations pour les autres types d'appareils de nettoyage de sols durs et mouillés .....	65
4.7.4 Détermination de la largeur de nettoyage au sol .....	65
4.8 Dispositif de commande mécanique .....	66
4.9 Nombre d'échantillons.....	66
4.10 Carreaux de sol d'essai.....	66
4.11 Longueur de passage et zone d'essai .....	67
4.12 Vitesse de passage.....	67
5 Essais de nettoyage des sols durs et mouillés .....	67
5.1 Efficacité de nettoyage des taches sur des sols plats et durs .....	67
5.1.1 Généralités .....	67
5.1.2 Appareillage .....	67
5.1.3 Matériaux .....	68
5.1.4 Échantillonnage et séries d'essais .....	68
5.1.5 Méthode .....	69
5.2 Efficacité de nettoyage des salissures sur sols plats et durs .....	77
5.2.1 Généralités .....	77
5.2.2 Appareillage .....	77
5.2.3 Matériaux .....	77
5.2.4 Échantillonnage et séries d'essais .....	78
5.2.5 Méthode .....	78
5.3 Détermination du temps de fonctionnement de la batterie pour les appareils de nettoyage de sols durs et mouillés sans cordon .....	85
5.3.1 Équipement d'essai .....	85
5.3.2 Montage d'essai .....	85
5.3.3 Procédure d'essai .....	85
5.3.4 Détermination du temps de fonctionnement de la batterie.....	86



5.4	Persistance de l'humidité ( <i>développement à venir</i> ).....	87
5.5	Revêtement du sol ( <i>développement à venir</i> ) .....	87
5.6	Élimination des salissures sur les murs (c'est-à-dire nettoyage des bords) ( <i>développement à venir</i> ) .....	87
5.7	Essai de chargement de lingette pour les appareils de nettoyage à vapeur ( <i>développement à venir</i> ) .....	87
5.8	Données relatives à l'air ( <i>développement à venir</i> ) .....	87
6	Essais divers .....	87
6.1	Généralités .....	87
6.2	Résistance au mouvement ( <i>développement à venir</i> ) .....	88
6.3	Nettoyage sous les meubles ( <i>développement à venir</i> ).....	88
6.4	Rayon de fonctionnement .....	88
6.4.1	Objet .....	88
6.4.2	Conditions de mesurage .....	88
6.4.3	Détermination du rayon de fonctionnement.....	88
6.5	Résistance au choc des têtes de nettoyage du sol .....	88
6.5.1	Objet .....	88
6.5.2	Équipement d'essai .....	88
6.5.3	Détermination de la résistance aux chocs .....	88
6.6	Masse.....	89
6.7	Poids en main .....	89
6.8	Durée de nettoyage spécifique.....	89
6.9	Dimensions .....	90
6.10	Niveau de bruit ( <i>développement à venir</i> ) .....	90
6.11	Consommation d'énergie ( <i>développement à venir</i> ) .....	90
6.12	Essai de durée de vie opérationnelle ( <i>développement à venir</i> ) .....	90
6.13	Puissance d'entrée assignée.....	90
7	Matériel et équipement d'essai .....	90
7.1	Généralités .....	90
7.2	Matériel pour les essais .....	90
7.2.1	Surfaces d'essai .....	90
7.2.2	Salissures d'essai.....	91
7.2.3	Eau déminéralisée .....	92
7.3	Équipement pour les essais .....	92
7.3.1	Plancher pour l'essai de temps de fonctionnement .....	92
7.3.2	Dispositif de commande mécanique.....	92
7.3.3	Installation de nettoyage de carrelage .....	94
7.3.4	Pipette réglable .....	94
7.3.5	Modèles d'application de tache et de salissure .....	94
7.3.6	Butées latérales et guides .....	96
7.3.7	Dispositif utilisé pour l'essai de choc .....	97
7.3.8	Dispositif d'agitation magnétique .....	98
7.3.9	Bocaux de mélange de salissures.....	98
7.3.10	Cuillère et spatule pour répandre les salissures pâteuses.....	99
7.3.11	Balance électronique pour la pesée des carreaux .....	99
7.3.12	Support de séchage de carreaux pour la préparation et le séchage des taches .....	100
7.3.13	Passoire pour l'élimination des matières solides dans la sauce tartare .....	100
8	Instructions d'utilisation .....	100

Annexe A (informative) Informations sur les matériaux.....	101
Annexe B (informative) Informations disponibles sur le point de vente .....	102
Bibliographie.....	103
Figure 1 – Largeur de nettoyage au sol ( $W_T$ ) avec une brosse .....	66
Figure 2 – Marquage du carreau .....	70
Figure 3 – Salissure de café .....	71
Figure 4 – Application de salissures pâteuses.....	72
Figure 5 – Élimination de l'excédent de salissure .....	73
Figure 6 – Position de départ du passage de nettoyage .....	74
Figure 7 – Position finale après le premier passage .....	75
Figure 8 – Bocal avec centrifugeuse magnétique (balance tarée).....	78
Figure 9 – Salissures bien mélangées.....	80
Figure 10 – Résultats de dépôt des salissures après 12 h.....	80
Figure 11 – Emplacement du modèle de salissure de type B sur le carreau en porcelaine.....	81
Figure 12 – Salissure d'un carreau en porcelaine à l'aide d'une pipette.....	81
Figure 13 – Carreaux salis après 4 h de séchage .....	82
Figure 14 – Placement des carreaux et position de départ du passage de nettoyage .....	83
Figure 15 – Position finale après le passage de nettoyage vers l'avant .....	83
Figure 16 – Montage d'essai pour déterminer le temps de fonctionnement.....	85
Figure 17 – Exemple de configuration de nettoyage en zigzag .....	90
Figure 18 – Dispositif de commande mécanique utilisé pour effectuer les essais de nettoyage.....	93
Figure 19 – Installation de nettoyage de carrelage avec guides et dispositif d'entraînement de passage .....	94
Figure 20 – Pipette réglable: plage comprise entre 100 $\mu$ l et 1 000 $\mu$ l pour l'application des taches liquides .....	94
Figure 21 – Modèle d'application de tache (type A).....	95
Figure 22 – Modèle d'application de salissure en silicone (type B).....	96
Figure 23 – Butées latérales et guides des carreaux de sol.....	97
Figure 24 – Tambour utilisé pour l'essai de choc.....	97
Figure 25 – Dispositif d'agitation magnétique (exemple) .....	98
Figure 26 – Exemple de bocal de mélange en verre de 475 ml.....	99
Figure 27 – Exemples de cuillère et de spatule .....	99
Figure 28 – Exemple de balance électronique.....	99
Figure 29 – Exemple de support de séchage de carreaux .....	100
Figure 30 – Exemple de passoire.....	100
Tableau 1 – Exemple de résultats de nettoyage corrigés en appliquant $P_f$ .....	76
Tableau 2 – Exemple de résultats de nettoyage en appliquant $P_f$ .....	77
Tableau 3 – Salissures, composition et outils.....	91
Tableau 4 – Distance entre les trous.....	95
Tableau 5 – Dimensions intérieures ( $b$ ).....	96

## COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

---

### APPAREILS DE NETTOYAGE DES SOLS –

#### **Partie 6: Appareils de nettoyage des sols durs et mouillés à usage domestique ou analogue – Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction**

##### AVANT-PROPOS

- 1) La Commission Électrotechnique Internationale (IEC) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de l'IEC). L'IEC a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. À cet effet, l'IEC – entre autres activités – publie des Normes internationales, des Spécifications techniques, des Rapports techniques, des Spécifications accessibles au public (PAS) et des Guides (ci-après dénommés "Publication(s) de l'IEC"). Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'IEC, participent également aux travaux. L'IEC collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de l'IEC concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux de l'IEC intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les Publications de l'IEC se présentent sous la forme de recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux de l'IEC. Tous les efforts raisonnables sont entrepris afin que l'IEC s'assure de l'exactitude du contenu technique de ses publications; l'IEC ne peut pas être tenue responsable de l'éventuelle mauvaise utilisation ou interprétation qui en est faite par un quelconque utilisateur final.
- 4) Dans le but d'encourager l'uniformité internationale, les Comités nationaux de l'IEC s'engagent, dans toute la mesure possible, à appliquer de façon transparente les Publications de l'IEC dans leurs publications nationales et régionales. Toutes divergences entre toutes Publications de l'IEC et toutes publications nationales ou régionales correspondantes doivent être indiquées en termes clairs dans ces dernières.
- 5) L'IEC elle-même ne fournit aucune attestation de conformité. Des organismes de certification indépendants fournissent des services d'évaluation de conformité et, dans certains secteurs, accèdent aux marques de conformité de l'IEC. L'IEC n'est responsable d'aucun des services effectués par les organismes de certification indépendants.
- 6) Tous les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont en possession de la dernière édition de cette publication.
- 7) Aucune responsabilité ne doit être imputée à l'IEC, à ses administrateurs, employés, auxiliaires ou mandataires, y compris ses experts particuliers et les membres de ses comités d'études et des Comités nationaux de l'IEC, pour tout préjudice causé en cas de dommages corporels et matériels, ou de tout autre dommage de quelque nature que ce soit, directe ou indirecte, ou pour supporter les coûts (y compris les frais de justice) et les dépenses découlant de la publication ou de l'utilisation de cette Publication de l'IEC ou de toute autre Publication de l'IEC, ou au crédit qui lui est accordé.
- 8) L'attention est attirée sur les références normatives citées dans cette publication. L'utilisation de publications référencées est obligatoire pour une application correcte de la présente publication.
- 9) L'IEC attire l'attention sur le fait que la mise en application du présent document peut entraîner l'utilisation d'un ou de plusieurs brevets. L'IEC ne prend pas position quant à la preuve, à la validité et à l'applicabilité de tout droit de brevet revendiqué à cet égard. À la date de publication du présent document, l'IEC n'avait pas reçu notification qu'un ou plusieurs brevets pouvaient être nécessaires à sa mise en application. Toutefois, il y a lieu d'avertir les responsables de la mise en application du présent document que des informations plus récentes sont susceptibles de figurer dans la base de données de brevets, disponible à l'adresse <https://patents.iec.ch>. L'IEC ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de brevets.

L'IEC/ASTM 62885-6 a été établie par le Groupe de Travail Commun du sous-comité 59F: Appareils de nettoyage des sols, du comité d'études 59 de l'IEC: Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques et analogues et du Comité ASTM F11: Aspirateurs. Il s'agit d'une Norme internationale.

Elle est publiée comme norme double logo.

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition parue en 2018. Cette édition constitue une révision technique.

Cette édition inclut les modifications techniques majeures suivantes par rapport à l'édition précédente:

- a) Extension du Domaine d'application pour inclure les appareils de nettoyage sans cordon;
- b) Remplacement de la définition de "largeur de nettoyage" par "largeur de nettoyage au sol" en 3.7 et fourniture d'instructions pour la détermination de la "largeur de nettoyage au sol" en 4.7.4;
- c) Remplacement de la définition de "temps de fonctionnement" par "temps de fonctionnement de la batterie" en 3.22;
- d) Ajout d'instructions pour les salissures IKW ainsi que d'un calcul de facteur de pénalité avec des exemples de corrections pour les produits conçus avec des vides de nettoyage en 5.1 "Efficacité de nettoyage des taches sur des sols plats et durs";
- e) Renommage du 5.2 "Essai de ramassage de la saleté" en "Efficacité de nettoyage des salissures sur sols plats et durs" et ajout d'instructions complètes pour l'exécution de la méthode;
- f) Ajout en 5.3 "Temps de fonctionnement de la batterie" d'une procédure établie d'après la norme sans fil IEC 62885-4;
- g) Modification des salissures d'essai en 7.2.2 pour ajouter les salissures IKW et Akzo-Nobel.

Le texte de cette Norme internationale est issu des documents suivants:

Projet	Rapport de vote
59F/480/FDIS	59F/482/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à son approbation.

La langue employée pour l'élaboration de cette Norme internationale est l'anglais.

Ce document a été rédigé selon les Directives ISO/IEC, Partie 2, il a été développé selon les Directives ISO/IEC, Partie 1 et les Directives ISO/IEC, Supplément IEC, disponibles sous [www.iec.ch/members\\_experts/refdocs](http://www.iec.ch/members_experts/refdocs). Les principaux types de documents développés par l'IEC sont décrits plus en détail sous [www.iec.ch/publications](http://www.iec.ch/publications).

Une liste de toutes les parties de la série IEC 62885, publiées sous le titre général *Appareils de nettoyage des sols*, se trouve sur le site web de l'IEC.

Dans la présente norme, les caractères d'imprimerie suivants sont utilisés:

Termes définis à l'Article 3: **caractères gras**.

Le comité a décidé que le contenu de ce document ne sera pas modifié avant la date de stabilité indiquée sur le site web de l'IEC sous [webstore.iec.ch](http://webstore.iec.ch) dans les données relatives au document recherché. À cette date, le document sera

- reconduit,
- supprimé, ou
- révisé.

**IMPORTANT – Le logo "colour inside" qui se trouve sur la page de couverture de cette publication indique qu'il contient des couleurs qui sont considérées comme utiles à une bonne compréhension de son contenu. Les utilisateurs devraient, par conséquent, imprimer cette publication en utilisant une imprimante couleur.**

## APPAREILS DE NETTOYAGE DES SOLS –

### Partie 6: Appareils de nettoyage des sols durs et mouillés à usage domestique ou analogue – Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction

#### 1 Domaine d'application

La présente partie de l'IEC 62885 s'applique aux mesurages de l'aptitude à la fonction des appareils de nettoyage des sols durs et mouillés sur secteur et sans cordon destinés à un usage domestique ou analogue. Dans le cas des appareils dont les fonctions sont combinées, le présent document traite uniquement de la fonction de nettoyage par voie humide.

Le présent document a pour objet de spécifier les caractéristiques essentielles d'aptitude à la fonction des appareils de nettoyage des sols durs et mouillés qui sont pertinentes pour les utilisateurs et de décrire les méthodes de mesure de ces caractéristiques.

NOTE 1 En raison de l'influence des conditions d'environnement, ainsi que des variations dans le temps, des différences concernant l'origine des matériaux d'essai et l'aptitude de l'opérateur, la plupart des méthodes d'essai décrites donnent des résultats plus fiables lorsque celles-ci sont appliquées dans le cadre d'essais comparatifs réalisés simultanément sur plusieurs appareils, dans le même laboratoire et par le même opérateur.

NOTE 2 Le présent document n'est pas destiné aux appareils de nettoyage selon l'IEC 60335-2-79 ni aux appareils de nettoyage des sols durs et mouillés robotisés.

Pour les exigences de sécurité, l'IEC 60335-1, l'IEC 60335-2-2, l'IEC 60335-2-10 et l'IEC 60335-2-54 sont citées en références.

L'Annexe B donne une recommandation pour les informations fournies au consommateur sur le point de vente.

#### 2 Références normatives

Les documents suivants sont cités dans le texte de sorte qu'ils constituent, pour tout ou partie de leur contenu, des exigences du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

IEC 60335-1, *Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 1: Exigences générales*

IEC 60335-2-2, *Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-2: Exigences particulières pour les aspirateurs et les appareils de nettoyage à aspiration d'eau*

IEC 60335-2-10, *Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-10: Exigences particulières pour les appareils de traitement des sols et les machines à broser les sols mouillés*

IEC 60335-2-54, *Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-54: Règles particulières pour les appareils de nettoyage des surfaces à usage domestique, utilisant des liquides ou de la vapeur*

IEC 60688, *Transducteurs électriques de mesure convertissant les grandeurs électriques alternatives ou continues en signaux analogiques ou numériques*

